

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

6 FÉVRIER 1954.

6 FEBRUARI 1954.

PROPOSITION DE LOI

portant prorogation de la loi du 15 avril 1949,
instituant un « Fonds National du Logement ».

WETSVOORSTEL

tot verlenging van de werkingsduur der wet van
15 April 1949 tot instelling van een « Nationaal
Fonds voor de Huisvesting. »

AMENDEMENT
PRESENTE PAR M. BRUNFAUT.

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER BRUNFAUT.

Article premier.

Eerste artikel.

Modifier comme suit, le texte du deuxième alinéa :

De tekst van het tweede lid wijzigen als volgt :

« L'Etat est tenu de souscrire aux emprunts de la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché et de la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne, dans la mesure où cette souscription est nécessaire pour assurer à ces sociétés un accroissement annuel de leurs moyens financiers à concurrence respectivement de 2 milliards 500.000.000 de francs et de 600.000.000 de francs, pour chacune des années 1950 à 1960. Le Fonds National du Logement sera par conséquent porté annuellement au minimum de 3.100.000.000 de francs jusqu'en 1960. »

« De Staat is gehouden op de leningen van de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en van de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom in te tekenen voor zover deze intekening nodig is om deze maatschappijen een jaarlijkse verhoging van hun financiële middelen te verzekeren en dit respectievelijk ten belope van 2.500.000.000 frank en 600 miljoen frank voor elk der jaren 1950 tot 1960. Het Nationaal Fonds voor de Huisvesting zal bijgevolg jaarlijks tot in 1960 op een minimum van 3.100.000.000 frank gebracht worden. »

JUSTIFICATION.

VERANTWOORDING.

Faisant suite à notre proposition de loi du 14 juillet 1953 portant prorogation de la loi du 15 avril 1949, instituant un « Fonds National du Logement » (Doc. n° 636, 1952-1953), nous avons l'honneur de proposer un nouvel amendement à l'article premier.

Hierbij stellen wij een amendement voor op het eerste artikel van ons wetsvoorstel van 14 Juli 1953 tot verlenging van de werkingsduur van de wet van 15 April 1949 tot instelling van een « Nationaal Fonds voor de Huisvesting » (Stuk n° 636, 1952-1953).

Depuis le dépôt de notre proposition, par les votes à la Chambre et au Sénat, les crédits destinés à la lutte contre les taudis, sont imputés sur les crédits du Fonds National du Logement à concurrence de 10, 15, 20 %, ceux-ci risquent dès lors d'apporter des restrictions importantes à la politique du logement particulièrement dans les grandes agglomérations et centres industriels.

Sedert de indiening van ons voorstel worden de kredieten, bestemd voor de krotopruijing, ingevolge de stemningen in de Kamer en in de Senaat, aangerekend op de kredieten van het Nationaal Woningfonds, tot beloop van 10, 15 en 20 %; aldus dreigt de woningpolitiek, inzonderheid in de grote agglomeraties en nijverheidscentra, merkkelijk te worden beperkt.

[Le n° 5 (novembre-décembre) de la Revue du Conseil Economique Wallon vient d'ailleurs très opportunément corroborer l'impérieuse nécessité de pallier la pénurie de logement dans les régions industrielles wallonnes.]

[In het n° 5 (Noveinber-December) van de « Revue du Conseil Economique Wallon » werd trouwens op zeer gepaste wijze bevestigd, dat het dringend noodzakelijk is de woningschaarste in de Waalse nijverheidsgebieden te verhelpen.]

Nous considérons donc que les fonds mis à la disposition de la Société Nationale doivent être augmentés à due concurrence.

Wij zijn dus van mening dat de gelden, die ter beschikking van de Nationale Maatschappij werden gesteld, naar behoren moeten worden verhoogd.

F. BRUNFAUT.

Voir :

636 (1952-1953) : Proposition de loi.

Zie :

636 (1952-1953) : Wetsvoorstel.

H.